

## 京都市代表団のプラハ市派遣に係る業務委託 仕様書

### 1 総則

京都市代表団が姉妹都市であるプラハ市（チェコ共和国）を訪問し、記念事業や市内視察を実施するに当たり、適切かつ円滑な任務の遂行ができるよう、後述の業務について委託を行うものである。

### 2 本市代表団派遣の概要

#### (1) 訪問人数

計 6 名 ※ 現地で先発隊 2 名が合流予定

#### (2) 訪問期間

令和 8 年 6 月 2 日（火）～6 月 7 日（日）※日本発着日ベース

日 程			
6 月 2 日（火）	午前	京都出発→→→プラハ到着	（プラハ泊）
6 月 3 日（水） 6 月 5 日（金）	終日	姉妹都市提携 30 周年記念事業実施	（プラハ泊）
6 月 6 日（土）	午前 午後	姉妹都市提携 30 周年記念事業実施 プラハ出発→→→	（機内泊）
6 月 7 日（日）		→→→京都到着	

#### (3) 訪問先

チェコ共和国 プラハ市

### 3 業務委託内容

#### (1) 添乗員の手配

- ・ 業務日程：上記「2 (2) 訪問期間」のとおり（延べ 6 日間）
- ・ 京都市代表団の添乗員 1 名の手配
- ・ 使用言語：日本語及び英語
- ・ 添乗業務の経験が豊富であり、現地での移動の手配や案内等をスムーズに行えることに加え、公賓客の随行を行える者であること（観光ガイドではない）
- ・ 経歴書等能力の分かる書類を提出のこと
- ・ 業務委託料には添乗員の旅費、食費、宿泊費等の必要経費を含めること

#### (2) 通訳者の手配

日程	期間	内容	言語
6 月 3 日（水） ～5 日（金）	8 時間程度	プラハ市内で開催される京都・プラハ姉妹都市提携 30 周年記念事業及び移動、会食時等における通訳	日本語 ↔ チェコ語
6 月 6 日（土）	4 時間程度		

- ・ 通訳の言語は日本語及びチェコ語（逐次通訳）とし、チェコ在住の通訳者を手配すること
- ・ 京都市代表団に随行し、現地関係機関への表敬訪問等において通訳を行うこととなるため、通訳業務の経験が豊富であり、公賓客の随行等の高い水準を要する通訳業務を行える者であること

- ・ 経歴書等能力の分かる書類を提出すること
- ・ 業務委託料には、通訳者の移動費等の必要経費を含めること

### (3) 移動手段の手配

日程	期間	利用人数	利用場所
6月2日（火）	2時間程度	8名程度	プラハ国際空港→プラハ市内
6月3日（水） ～5日（金）	8時間程度		プラハ市内
6月6日（土）	4時間程度		プラハ市内→プラハ国際空港

- ・ 旅行荷物積載のスペースを確保すること
- ・ 上記人数は本市代表団の人数であるため、別途添乗員や通訳者等の同行人数を見込むこと

### (4) 通信手段の確保

チェコ国内及び経由地において国際電話及びインターネットが利用可能なスマートフォン並びに携帯Wi-Fi（容量無制限）

- ・ 利用期間：6月2日～6月7日（6日間）
- ・ 利用台数：スマートフォン2台、携帯Wi-Fi6台

## 4 予定価格

2,500,000円（航空券代を除く。）

※ 上記金額は、消費税及び地方消費税相当額を含む。

※ 上記金額は、委託業務の内容の実施に係る全ての費用を含む。

## 5 留意事項

- ・ 訪問日程、人数及び内容については、変更となる場合がある。
- ・ 時間を延長した場合の1時間当たりの金額も提示すること。